

君陽入股亞洲信貸20%

香港文匯報訊 君陽太陽能(0397) 昨宣佈，擬收購本港欠賬收回服務供應商—亞洲信貸監察的20%股份，收購代價為4,000萬元。

集團將以現金支付並透過內部資源、銀行借貸或融資等方案籌集。根據協議，亞洲信貸監察及擔保人在未來4個財政年度各年之經審核經營溢利淨額總額將不會少於2,500萬元，否則需按雙方既定公式向集團支付現金賠償。

昌興虧轉盈 中期賺4200萬

香港文匯報訊 昌興國際(0803) 宣佈截至今年9月30日止6個月中期業績，營業額錄得19.6億元，按年升11%；溢利淨額4,200萬元，去年同期則淨虧損約1.93億元，業績轉虧為盈。每股基本盈利0.09仙，去年同期為股虧損2仙。

昌興國際主席黃炳均表示，期內鐵礦石市場仍然波動不穩，預期本財政年度餘下時間維持現狀，集團期望鐵礦石貿易於下半財年達致理想表現。作為集團由代理貿易商轉型為自營買賣商之部分措施，集團一直改善巴西鐵礦石生產商United Goalink Limited(持有其35%權益)之產能。

看好廣州文德廣場溢利

他補充指，鑑於中國內地需求強盛，集團對鐵礦石及其他礦物資源業務的長遠前景充滿信心。集團在業務策略上將主力發展鐵礦石買賣及其他天然資源項目，並將繼續物色投資於該等業務的機遇。在房地產方面，旗下廣州東方文德廣場將於下半財年竣工，由於住宅單位預售廣受市場歡迎，故集團相信項目落成後將產生令人滿意的溢利。

東方文化「教育平台」啟用

香港文匯報訊 中國東方文化(2371)昨日宣佈，其全資附屬公司創聯教育開發及營運的「全國電子商務應用從業人員線上學習平台」已於上月19日正式啟用。

平台由中國國家發改委全國職業能力測評中心、人力資源社會保障部旗下的國培網及工信部旗下中國電子商務聯盟共同創立，由創聯教育開發及營運。平台將會為電子商務從業員提供網上培訓、考試及頒發認證，以規範業界的專業水平。

中國東方文化首席營運官賈忠傑表示，由中國人社部、財政部、科技部、教育部、中科院五部委印發的《專業技術人才知識更新工程實施方案》指出，「電子商務」是內地「急需緊缺人才培養項目」，國家將予大力扶持。

本集團營運之平台作為目前國內獲官方認可的機構，預期網上培訓、考試及頒發認證的收費，將可為集團擴大收入來源，帶來穩定的現金流。

擬易名創聯教育

另外，中國東方文化於上月11日公告，建議將公司名稱更改為「中國創聯教育集團有限公司」(「China Chuanglian Education Group Limited」)，以更清楚識別公司之最新業務。

啟事

申請出售鄧鼎鼻祖(又名鼎鼻祖)物業事

我等乃元朗八鄉橫台山村鄧鼎鼻祖(又名鼎鼻祖)的司理人，本祖有份人經會議決定後，去信元朗民政事務專員，申請把本祖名下物業第111約第1458 S.B號地段出售。

任何人士若對上述申請有任何意見，請在本啟事發出日期起計一個月內，以書面通知元朗民政事務專員(地址為香港新界元朗青山道269號元朗民政事務處大廈)。

鄧鼎鼻祖(又名鼎鼻祖)司理人
鄧雲球、鄧自然、鄧英斌及鄧瑞強
二零一三年十二月二日
HAD YL TT/19/15/15/1386(IV)

申請酒牌轉讓及續期啟事

華岸吧

現特通告：蔡子健其地址為九龍九龍城沙浦道30-38號，現向酒牌局申請把位於九龍九龍城沙浦道30-38號富豪東方酒店地下(部分)A舖及露天座位的華岸吧的酒牌轉讓給伍啟文，其地址為九龍九龍城沙浦道30-38號及續牌，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年12月2日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
CHINA COAST PUB

Notice is hereby given that Choi Tsz Kin Nelson of 30-38 Sa Po Road, Kowloon City, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of China Coast Pub at Shop A, Portion of G/F and the outside seating accommodation, Regal Oriental Hotel, 30-38 Sa Po Road, Kowloon City, Kowloon to Ng Kai Man Ken of 30-38 Sa Po Road, Kowloon City, Kowloon with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Kiliung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 2nd December 2013

申請酒牌續期啟事

TUK TUK THAI RESTAURANT

現特通告：莊連DUNSUTJARIT, KWANRUAN其地址為香港灣仔軒尼詩道177號三樓，現向酒牌局申請位於香港中環嘉咸街30號地下Tuk Tuk Thai Restaurant的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2013年12月2日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
TUK TUK THAI RESTAURANT

Notice is hereby given that 莊連DUNSUTJARIT, KWANRUAN of 3/F., 177 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Tuk Tuk Thai Restaurant at G/F., 30 Graham Street, Central, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 2nd December 2013

金天醫藥今起招股

香港文匯報訊(記者 陳楚倩)又一內需醫療股來港上市，內地東北地區醫藥零售商及分銷商金天醫藥(2211)昨日公佈，今日起至周四開始全球公開發售，下周四(12日)掛牌。招股價介乎2.91元至4.23元，計劃發行5億股，淨集資約13.6億元。每股股數為1,000股，入場費約4,272.6元。

金天主席兼執董金東濤表示，集團現時擁有794間自營業店，並於香港有3家藥房。明年在內地增設10家藥店，計劃拓展河北及內蒙的市場。至於香港方面，來年再增設7家藥房，利用內地遊客來港自由行政應，打擊品牌在全國的知名度。

港擬增7店吸內地客

他指，已考慮香港高昂的租金成本，但香港的產品零售價比內地藥店至少多5倍至10倍，完全可由流動客源帶動營業額，與集團在內地運用會員制的營銷策略不一，故看好香港業務。

從2011年起，集團於東北地區收購共104家藥店，於今年則收購長春10家零售藥店。金東濤認為，公司併購步伐合理，雖毛利率有所下降，但經整合後，併購為公司

帶來20%至30%的收入增長。未來亦會朝着自營店及併購業務的方向發展。

金天財務主管兼執董吳瓊表示，公司截至今年6月底的的股東應佔利潤及綜合收益為1.51億元人民幣按年增118%，總收入14.57億元人民幣，按年升49.5%。公司在東北地區的醫藥銷售佔中國醫藥市場銷售總額7.1%。

嘉里建設今國際配售

其他新股，由嘉里建設(0683)分拆的嘉里物流今開始國際配售及投資者推介會，最快本周五公開招股。招股價介乎8.8元至10.2元，集資額約22億元。2014年預測市盈率的14.9至17.3倍。

而日本線上支付服務及電子商務解決方案領先供應商環亞智富計劃於今日開始路演，並於本月6日至11日於香港進行公開招股，暫定19日上市。

該股已引入兩名基礎投資者，包括TIS Inc.及Dentsu Digital Investment Limited Partnership。

東江控股傳月內出場

另外，市場指息指，綜合注塑解決方案供應商東江控股，計劃於本月發售新股。東江控股主要從事注塑模具的設計及製作以及高精度注塑組件的機械設計及製造，主席為香港青年工業家協會會長李沛良。

水污染管制條例

(第358章)

根據第19(3)條刊登的公告

維多利亞港(第三期)水質管制區水污染管制監督。

現特此公告，監督已根據《水污染管制條例》接獲下述申請書—

申請類別	— 續領牌照
排放或沉積類別	— 經預先處理的建築地盤廢水
處所或裝置名稱	— 中環灣仔繞道—銅鑼灣避風塘段隧道工程建築地盤合約編號HY/2009/15-TPCWAE及MIT
承受水域	— 沿岸水域
溫度	— 最高不超過40°C
處理方法	— 沉澱
最高流量率或耗水量	— 每日2,000立方米

上述申請書副本存錄於環境保護署所備存的登記冊內，可供在辦公時間內查閱；環境保護署區域辦事處(南)地址是：香港鰂魚涌海灣街1號華懋交易廣場2樓。如反對批准上述所公告的任何申請書，應以書面列明反對理由，並在本公告刊登後30天內提交同一辦事處。《水污染管制條例》第19(4)條所指明的唯一反對理由是：批准申請可能會妨礙達致或保持根據本條例第5條就維多利亞港(第三期)水質管制區而訂立的水質指標。

比華利中港酒店

集團管理，自置物業

牌照號碼：H/0277 H/0278

尖沙咀·中港酒店	灣仔·比華利酒店
日租450元起	日租750元起
訂房專線：9509 5818	

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

網址：www.bchkhotel.hk

申請酒牌啟事

福臨雞鍋小館(第二分行)

現特通告：鄧錦泉其地址為九龍長沙灣道131號連昌樓4樓B室，現向酒牌局申請位於新界屯門青山公路藍地段丈量約份第130約地段第2738號好景新邨B座地下福臨雞鍋小館(第二分行)的酒牌。凡反對是項申請者，請於此啟事登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期：2013年12月2日

提昇傳媒專業操守

你我監察齊攜手

香港新聞監察委員會

HONG KONG PRESS COUNCIL

www.presscouncil.org.hk

enquiry@presscouncil.org.hk

電話：2570 4677

傳真：2570 4977

現代牧業「肉荒」帶挈「奶荒」 價格產量皆增

香港文匯報訊(記者 涂若奔 安徽報道)中國新一屆政府重視食品安全問題，令「國產奶」在一定程度上重獲市場信任。現代牧業(1117)控股副主席、執行董事兼總裁高麗娜上周在安徽表示，2008年三聚氰胺事件後，政府對行業管理、執法更加嚴謹，且出台很多利好政策，加上大中小型乳企加強自我規範，令市場對內地產品的信任度不斷提升。今年以來，全行業的奶價漲幅近20%，有些地區甚至「鬧奶荒」。該公司產量亦持續增長，有信心2015年完成年產量100萬噸的目標。



現代牧業高麗娜稱，市場牛奶缺口將長期存在，公司明年將會加價5%。

現代牧業上周邀請本港傳媒參觀其於安徽省蚌埠市的牧場。據該公司介紹，該牧場的設計存欄規模為4萬頭奶牛，目前已存欄逾3.5萬頭，其中1.3萬頭為2歲或以上的成熟奶牛，日產原奶300多噸。不過，傳媒在現場未能近距離目睹奶牛，僅能通過監控視頻觀看「直播」。公司解釋稱，這是由於按照政府規定實行「人畜分離」管理，以最大程度地避免疫情。

保安全 牧場「人畜分離」

其後高麗娜在接受訪問時，亦多次提及食品安全問題，稱2008年以來大中小型乳企一直進行自我規範，「這幾年中國沒發生大問題，反而是國際品牌發生了一些問題……消費者對此已不像2008年時那樣驚恐，大家覺得食品安全問題是全球的問題，全世界每個國家都應該重視」。她稱，在內地政府和行業的共同努力下，消費者對中國自有品牌增強信心，目前市場的勢頭很不錯，有些

地區甚至出現「奶荒」。

「洋奶粉」滿足不了市場

對於部分消費者仍執着於購買「洋奶粉」之舉，財務總監孫玉剛稱無需太過擔心，因為「進口量滿足不了市場的需求，即使消費者願意花更高的價格購買進口奶，也無濟於事，外國的奶就只有這麼多，你花再多的錢也買不來」。他又強調，公司的奶產品質量極高，「拿去化驗，和國外的指標沒有任何區別，比國外還便宜」，因此今年銷售表現很好，「回頭客特別多」。

不過，高麗娜同時也指出，「奶荒」是由多種原因造成，由於今年上半年的肉牛價格非常高，有很多奶農寧願將奶牛當作肉牛賣掉，一次性收入可達1.3萬至1.4萬元(人民幣，下同)，加上部分地區疫情比較嚴重，均造成奶源大量減少。

奶價漲近兩成 缺口持續

她稱，今年的市場總量比往年少20%，造成「有史以來最大的缺口」，在供不應求的形勢下，全行業的奶價較年初漲近20%，而以往只漲7%至8%。預計缺口將會長期存在，但不會長期鬧「奶荒」。相信隨着更多企業逐漸擴大、發展，明年的奶價將會回歸理性增長，而公司明年將會加價5%，「我們作為最大的企業，定價之後，市場上基本也就是這個價格」。



在現代牧業蚌埠牧場上，機器正在收割、切碎草料。